Porównanie tłumaczeń Dzieje 12:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Herod zaś przeprowadziwszy poszukiwania jego i nie znalazłszy osądziwszy strażników rozkazał zostać wyprowadzonymi i zszedłszy z Judei do Cezarei przebywał
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Herod poszukiwał go, a ponieważ nie znalazł, przesłuchał strażników i kazał ich wyprowadzić (na stracenie).* ** Potem odszedł z Judei do Cezarei*** i (tam) przebywał.[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Herod zaś przeprowadziwszy poszukiwania (za) nim i nie znalazłszy, osądziwszy strażników rozkazał zostać uwięzionymi* i zszedłszy z Judei do Cezarei przebywał. [4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Herod zaś przeprowadziwszy poszukiwania jego i nie znalazłszy osądziwszy strażników rozkazał zostać wyprowadzonymi i zszedłszy z Judei do Cezarei przebywał

[1)] na stracenie : <x>510 16:27</x>;<x>510 27:42</x>; Kodeks Justyniana 9.4.4.
[2)] <x>510 16:27</x>
[3)] <x>510 10:1</x>
[4)] Składniej: "rozkazał, żeby zostali uwięzieni".